

Получено ДМО МИД России-из
Постпредства России при ООН в Нью-Йорке
21 декабря 1998 года

Перевод с английского

ЮНИСЕФ
Детский фонд ООН

Новогодняя поздравительная открытка

Ваше Превосходительство,

Примите мои самые искренние поздравления в связи с наступлением последнего года XX века. Надеюсь, что этот год станет предвестником светлого будущего для *всех* детей в мире. Каждый ребенок имеет право на детство - на здравоохранение, полноценное питание, качественное образование; имеет право на защиту и участие, т.е. быть свободным, чтобы играть, учиться и развиваться в радости и мире. Нет большего подарка, который мы смогли бы сделать и детям, и себе.

Кэрол Беллами
Исполнительный директор

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ Б.Н.ЕЛЬЦИНУ
ПРЕЗИДЕНТУ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Москва

Перевел:



А.В.Коновалов

My very best wishes to you as we enter the crowning year of the 20th Century — in fond hope that it will herald a better future for *all* the world's children. Every child is entitled to a childhood — to health and nutrition, to quality education; to protection and participation — to be free to play, to learn and to grow, joyously and in peace. There is no greater gift we can bestow — on them, and on ourselves.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C. Bellamy', with a long horizontal flourish extending to the right.

Carol Bellamy
Executive Director